Ե. 6968 1895 ՅՈՒՆՎ. 2 1894 ԴԵԿՏ. 21 ՉԱՐՇԷՆԲԻՀ 35 ԻՆՃԻ ԱԷՆԼ ١٣١٢ ՐԷՃԷԲ ٦ Ե. 6968

ԱՊՕՆԷ ՊԷՏԷԼԻ
ՍԵՌԼԻ ԱԼԻԷ ՊԱՇԱ
Հայ անգամ իշին 80 40
Բ. գլուխ իշին վեր
պարապատասխան
Հայ կիրառեն իշին 100 50

Սահիպլի իմբիեազ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ն. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Մ-ԲԵԱՌ ՎԷ ԽՈՍԲԵՆՈՒ
Պա. Ալի հատուցիցուն Նօ. 36

Direction du journal
MANZOUMEI EFKIAR
Grande Rue de la Sublime Porte

Մանզումէի Էֆքիար

30 ԲԱՐԱ 30

منظومهٔ افکار
صاحب امتیازی و مدیر مسئولی
قره‌بت یانوسیان
مطبعه و اداره‌خانه‌سی
باب عالی جاده‌سنده ٣٦ نومرولی
دائرهٔ مخصوصه‌در

ՐԼԾԱ

Իշթէ Երլպաչը եագլաչմրշ բլուպ, վէ զազէթմնմրշ իսէ 1893 սէնէսի օ. գոստոսսե 1 ինտէն պէրու տէվամիթ-նրշքտէ օլնուզմէնտան, չիմտիեէ տէ կին հիչ բանա վիրմէմիշ ծլան զաթ-լարըն իբի պէնէլիք պէնէլի օլմագ իուզրէ չմէտիեիտիյէ իթա եա իրսալի-նէ, վէ պիր սէնէլիք եանլաշ ճ այլըգ հիմմէթ իթմիշ օլան զաթլարըն տախի պագչսընը իթա եա իրսալէ հիմմէթլէ-րինէ, վէ բարա վիրմէք իբթէմէեէնլէ-րին տախի, պարի զազէթալարընը քէսիլմէսինի պիլտիրմէլէրինի ըճազ իսէրիզ։

ԽԱՒԻՆՃԻԵԼ

ԱՍԻԱՀԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Իթալիատա ասն վագըթլարաա զուչհուրա կէլէն վագրալարընը՝ Իթ-թիֆչանը միւնէյլէսէ պարար վի բէճճէկլի հպագընտա Էրիթրանընը պաղըզազէթալարը չիւսկէ իթմիշ-լէր իսէ տէ, Վիէննա ֆազէթալարը պու չիւպհէ վէ վէսվէսէլէրէ իշ-թիրաք իթմէմէիպ, Իթալիանընը բո-ինի իշսի տախիլիսի հատիսէլէրի-նին բոլիթիգաի խարիճինէ մէսէ-լէլերինէ թէէսսիրի օլսա պիրէ Էվրոբատա սուլհ ու սալահընը մու-հաֆազասը՝ չու էանատէ հէր վա-գըթ տաճ գիմատէ թահմիը թէէ պինտէ օյնուզմանու տէրմիեան ի-տիեսրիմ։

ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Մաճարիսթան չանատարալրգ ֆէվ-գէլատէ պէր հէեէճան ֆինգէ պուլունուբ էօր։ Մէրպէսքի ֆրրգ-սընա մէնուպ հէյեէթի վիբքէ-լանընը բէիսի Մ. Վէքէրլէյ իսթի ֆասընը վիրմիշ օլսու զոչ հալտէ, իչպու իսթիֆա՝ իմբրատօր թա-րաֆընտան գապուլ օլոգնմ չ տրը։ Պու իսթիֆանընը սէպէպլէրի բէք տէ մալիմ տէյիլ տիր։ Վագաա պունտան էվվել Մաճարիսթանտա պիր թագիմ բուհանի վէ ճրսմանի գանուն լարհալարը մէսէլէսինէ տօլաեր սէրպէսթի ֆրրգ սարյա բուհանի կիրոճնու միեանընտա պագր կէօնա մուպաէէթի էֆքեար գուհուբ իթմիշ իսէ ամ, մէզքիր լարհալարընը իմբրատօր Վէ գրալ ճանիպինտէն թասարֆ օլունմար իզգիրինէ ֆրրգ ալտնիպինտէմ իենէ մէնուպ օլան Վէքէլէյ գապիտէ-թօսու իպգա գրլունմրշ, վէ պունա պէրին բիմիմիպտիրը մէվճուտ Ֆրին հինքմ ու թէէսարի գալմամրշ իսի։ Շիմտի իսէ վարգուա կէլէն բօլիթիգաճա հէեէճան, թայմընը գավինէ, օրա օրա, Մաճարիս-թանընը թիմարէի ուժուրունդ եա ալընը գ մերպէսթիրէրին էլինատէ պը բագմամագ իչի։ Սէր լեոմիկէր իր բատիգալարան միւրէքքէպ պիր հէյեէթի թէ քիրի խուսուսընտա կէօրիլէն լիզուտա ինա։ Իտիր Ալէքսէ տիր քի, պունտա մէկէ քէմ միմթէրիֆ ֆրրգ ալարը, էգմինմէ ռէհապին կիրուհու մա-բաքինտան չալրշմամագա տրը։ Իչպու պուհրանը սիհասմէք իմ թամ վիրէրէք, եէնի պիր գապի նէթօ թէչքի իթմէք մագսատիլլէ։ Կէչէն ֆիլն իմբրատօր վէ գրալ Ֆրանսուզա ժողֆ՝ Միխթէլիֆ ֆրրգ ալարին բուէնմասընը նէզտան ճէլպլէ, քէնտիէրիլլէ խարի միւտաէթ կէօշիսիլ տիր։

ԻԹԱԼԻԱ

Ֆրանսա նէֆուզընը թէզիր-տինէ ալըշմագ իւզրէ Ֆրանսըզա-րընը թէչքիլ իմմիշ օլսուգլարը Ալիանս Ֆրանսեզ նամ ճէմիիեթին պիր նէվինի պու քէնրէ իթալիաճ-լար՝ քէնտիլէրին չահիր մէչհուրը Տանթէ Ալիկիէրինին նամը ալթը-տա թէչքիլ իթմիշլէր տիր։ Իթա-լիալըլար՝ պու ճէմիյեթին Ֆրէ-դրագդրը իչին։ Իմալիանընը պաշ-լընա չէհիրլէրինտէ չիւպէլէր ինտա իլլէմիյէր տիր։ Սոն կիունլէր-տէ ճէմիյնեթին մէճլիսի ուժումի-մի Ֆիրէ ցաստա իճմիմա իսիպ, հիւքիմէթ՝ մէճլիսի մեղքիրէ պիր միգտար մէպլաղ թասանին իլլէմիշ տիր։ Ճէմիյեթէ տախիլ ծլաճագ հէր պիր ազանէյէվի եալընդ 6 ֆրդ։ Վիրմէքլէ միւքելլեֆ օլաճակ տրը։

Ալիանս Ֆրանսեզին իէսմի դագէ թասը՝ Տանթէ Ալիկիէրի ճէմիյեթի հպագընտա մաքիժաթը մէզ-քիւրէէրի վիրտիքտէն սօնրա ֆինոր քի, տահմալիա էհալիսի վէ հիւքիմ-քիւրէէրի վիրտիքտէն սօնրա ֆինոր քի, տահմալիա էհալիսի վէ հիւքիմ-վէքիլինին, ազգ ճէմիյեթի իրմիկէ հպագընտա կէօսթերմէկի թէվճճ-հիւ՝ պիրգ պիր էսթաք տիմէք ամիլամիս։ Ֆրանսըզաթա զաթէն մէվճուտ օլան Ալման չիրքէթլէրինէ վէ Ինկիլիզ միսիզնարլըգլարընա խ-լավէթէն թէչէքքիլ իմմիշ օլան պու եէնի ճէմիյեէթի իլիմնէ դաբ չըսընտա մահճուպ օլմագլըղընը իսթէմէգ իչէք, մէսաի վէ իգտա-մաթ ըմզը արթըմագլըղընը, տա-հա գիեատէ մէհանդ տուրմագ-լըղընը, վէ Ռիանս Ֆրանսեզէն իեանէկէրիմիզի էսիրկէմէմէքլիկի-միզ՝ վագիֆէի զիմմէթիմիզ իգթէգ զասընտան տրը։

ԵՈՒՆԱՆ

Եունանընը տիւեունը ումուգմիէ մէսէլէսինէ տօլաեր էճնէպիտա ինկէրիլէ հիչքի մէթի եունանիէ միեանընտա իսթիլաֆ գուհուբ իսթիկի մալիմ տիւր։ Գու քէրբ-լէ Ամինատան արընան մալիմա-թա նէզարէն, Ֆրանսա վէ Ինկիլ թէրրա ռէֆիրլէրի խարիճինէ նա-զրընա վիգիմա վիրէրէք, միւ թէրէք իլ մէալ պիր նօթա թագ ֆին։ Իմմիշլէր տիր։ Գու նօթատա էճնէպի տաինէրինին մէթալիպա ինը իմիդամ Դուրմիշ, վէ մէձնա պէրթաք ճէտտէ իմիամ պուզ մաբզճա հիչ պիր թէքիլիֆչ Մէճլիսի մէպուսանտա մէվզիմիտ գ քէրէ օմամ չէ արզուսու իրգ հա։ գրլը։ չ տրը։

ՉԻՆ ՎԷ ՃԱԲՕՆ

Ճաբանիա տէվլէթինին՝ Չին իլէ ագտը միւպալէհա իչին, Չին վէ ճաբօն էճնէպի տէվլէթլէրինէ գ տրը իմթիֆագ իմմէլէրի, վէ Չինին ովվէր ասքէրլիէսինինճա բօնիա վասրմասըյա թէնսիգի վէ սաքրէ կիպի թէքլիֆնամա պուլունտուղու պունտան ագտամ թէլէկրաֆլա պիլտիրիլմիշ իսէ տէ, էվբօրա դազէթալարընը պու պագտ վերտիքլերի մալիմամա նէ-նարէն, ճաբօնիա պու եօլտա հիչ պիր թէքլիֆտէ պուլունմատիգ, մանճա պիր ճարբն դազէթասը մէզբիր չարթլարը քէնտի մահսուս-լը էֆքեարը հապամընտա պէեան իթմիշ տիր։

Տէկէր թարաֆտան պիլտիրիլ-թիկինէ գէօրէ, Գօրէա հիւքիմէ-թի իքի լիմանընը էճնէպի թիճա-յէթինէ աչմաեա մուվաֆագ ոթ-իթմիշ, վէ Չին տէվլէթի ադտը իւճանէհա հապգընտա իճնիտի մի-զաքէրաթա իքի մէմուր թաեին ինկիլիմիշ տիր։

ՏԷՆԻՉ ԳԱԶԱՍԸ

Իւչիւնճիւ Ալէքսանտր նամ Ռուս վարօրու Շրմաչ ինինիզինտէ ֆուր թունանա թուսմուլարագ, գաբ-թանը վէ 5 նէֆէր թայֆասը գուր թուսմուշլար իսէ տէ, պագի գա-լան 18 նէֆէսսուն նէ օլմադիգա-րը անլաշըլամամըշ տրը։

ԳԱՆԱՏՍ

Եէրլի Ինսիրլարատան պիր բու-պու էեալաթը չարգըլէեէտ վէ պիր մըզտարը Մասիթօպա վէ շը-մալի գարպատա միւթէվաճիթրն վէ պիր չօղու տախի Գրիթիշ Գոլէմ պիմտա միւթէմէքքին տիրլեր։ Գունլարրն արասընտա, եագրն պէ նէլէրտէ թաճիմ ու թէրպիլեէ է-բէթիճէ իլէրիլէմիշ օլուպ, գիրա թալա, պալըգ ճըրըգլա, վէ ավճ-ըրգլա մէչղուլ տրրլար։ Հիւքիչ-մէթ, ինտիմլըգլարրն թաիմ ու թէրպիլեէնի իչուն ուէնէտէ պիր միլեօն տօար սաքի էյլէմէքտէ տիր։

Թաիմ ու թէրպիլեէ ճիհէթիյ-լէ. Գանատա թէրագգը իթմէքտէ տիր։ 1846տա մէքեաթիպի ուժու-միլեէ մէռարիֆի իչինի հէր ֆէրքէ մէճպուրի պիր վերկի թարհ ջ լունարագ, անտէն պէրդ իչպու վերկի վասրթասըյա մէքթէպլէր իտարէ օլունմագտա տրրլարմուա-լիմ եէթիշտիրմէք իչուն մէքեաթի-պի մախսուսէ տախի վար տրր քի, ֆունլարատա թէալիմ իտէն թա-լէպէ մէռարիֆի ղումումիլեէտէն իսթիֆատ իլլէրլէր։ Գունլարատան պաշղ ա քօլեէ վէ տարիլ ֆիւնդէն վէ իլմի իլահի մէքթէպլէրի տախի վար տրր։ Դրզլարրն թաիմ ու թէրպիլեէլէրի իչուն տախի կիպ զել մէքթէպլէր պուլունուբ։

Գանատատա Ինկիլթէրրատա գլ տուղու կիպի բրէնալիք ալդրպոգ վէ սարէ իւնվանլարը եօգ տօր։ Գունատան պայգա Ինկիլթէրրատա օլտուղդէ կիպի արազի վէ միւս-թէմլէքեաթ եալընըգ սահիպ բէք վէթ զեվաթը թահքը թէսարրուֆունտա օլմաերը։ Ինկա մէռա-լիքի Շահանէտէ օլմադուղ կիպի հէրբէս չիֆթինէ չըպղընա սէր պէսթէճ մալիք տիր։ Գու ճիհէթ-լէ Գանատա, մէթպուու պուլու-նան Ինկիլթէրրատան տահա զի եատէ սէրպէսթ պիր հալ վէ մէվ զրտէ պուլունմագտա տրր։

1887 սէնէսինտէ, Գանատաեա մէմալիքի սահիբէտէն իտխալ ա լունան էրզազ վէ էմվալա 112,892 236 տօլարտան իբարէթ պուլուն-մուշ օլդ պէ մէզքուրը սէնէ զար-ֆընտա երմի իքի պուչչգ միլեան տօլարը բէսմի ֆիկիր մրիկ ախպ իսիր-միշ տիր։ Շեռ. եագրն ֆէնէլէրտէ Գանատատա ֆապրիգալարընը քիչ-շատ վէ բէյտէրբէյ թէքքէսիւ-ռինտէն տօլաեր իտխալաթ թէ-նէզզի։ պուլվաղա պաչլամրշ տրր։ Գանատատրը պաչլրճա թիճարէթի Միւճմէմիչ Ամէրիգա, Ինկիլ թէրրա, Նիւֆընտլէնտ վէ Ճէնուպ Ամէրիգա իլէ օլուպ, չչ. ազն էէնէլէրտէ Զին, Ճարգն, Ֆրանսա Ավմանիա վէ Էվրոբանընն սաիր մէ-ռիքիլլէ տախի էտրի մրիճարէթի իզգրէ պաչլունմագտա տրր։

Գանատանընն մատէնիլեէթը պաչ-ըճա քէօմիր, պլիթուն, կէնդիչ, պագրը, տէմիր վէ թայտանիպպ-քէթ տիր։ Մէմալիքին պաչլրճա էնպաբ սէրվէթի, քէնտինին վաշ-սի օրմանլըգը նլուպ, հէյան տիչն եանընն հէրգ թարաֆընա քէրեսթէ կէօնատէրիլմէքտէ տիր։

Լէհպլինին ալէյ ումում մէչղուլ-միեէթի չիֆթճիլիքտէն իբարէթ իսեն տէ, օրրգ պպլրգ ճրրգլա թէաչվազ իտէն պիր չգ քէօր վէ գասպապալար տախի վար տրր։ Գանատանընն սիուտէ բէյնիրի, թէրէեաղը վէ եուժուրթաղը բէք մէչհուրա պուրբնէնդի հէր նէգ տար զէնկին տէյլի իսէ տէ, Ամէ-ռիգանընն պիր չօգ թարաֆլարընա կէչրիլէն ֆագբրլրգ պուրա-տա եօգտուր։ Էհալիսի ապէտէ վիսնէ բտհաթ սուբէթտէ էօմիր կէչիրէպիլմէքտէ տիր։

Մէմալիքին պաչլրճա չէհիրլէրի իլէ պէօհիւք գասասալարընտա է հալինին սուչհուլէթի թիճարէթի իչուն պանդալաք թէէսիպ ջլուն մուշ տուր։

Գանատատա 15,000 միլ քէմիր եօլու խաչիմլարը օլուպ, մէմալի-քին թարիգգ մէտէնիլեէթ սէրբ-մէթ վէ թիճարէմատ թէքազգրը-ընտա պէօհիւք խրատէթ իմմիշ տիր վէ իմմէքտէ տիր։ Չէպիէ-քի էհալի չաղգտան զարպա, վէ հէ-նուպպէն չիմալէ քէմալի ֆիբրաթ-լէ եօլճուլուգ էյլէմէքտէ։ Վէ պիր զիանուպատան տիկէրինէ նագլ ջ-լունմագտա տրր։ Վէ էհալի գ տատ-թան մանրուլթաբ տա հէր թարա-ֆա կէօնատէրիլմէքտէ չէր։ Մէա-լիրին իչ պէօհիւք տէքիր եօլ ամ-թա օլուպ, պանլարչան ֆքիմ Զն միլիոն տօլար վէսարիֆիէ մէյատա-նա կէլմիշէր տիր։

Գանատա՝ վասէ օգքանօրալարմէ-մուհամ օլտուղունտան պէօհիւք պէօհիւք կէմրլերէ վէ վարօրլարա մալիք տիր։

Գանատա՝ Ինկիլթէրրա հիւքի-մէթինէ թապի իսէ տէ ֆազարրը հիւքիւմէթ Օթթավա չէհրինտէ տիր։ Վալիի տագմամի իւնվանընդա պիր վագի՝ հէր պէչ սէ՛ էտէ պիր քէնդրէ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի հանի ինտէն թ տեին գրլըրը քի մի լարիլէյհին էնէվի թարիֆնա-թը՝ 50 պին օ. արտան իբարէթ վը։ Գանատանընը լարը Ինկիլթէ-գունատագ լարը Ինկիլթէրրա հիւքիւ-մէթինէ ֆէվգէլատէ հիւքմէթ վէ թէպարիլէթ կէօսթէրիրլեր։

Գ. ԳԱՍՄԱՃԵԱՆ

10 դեկտ. 1894
Գոսթան Ամերիգա

Ֆրանսա եիւզ պաչլարընտան Բօսանի հագգընտա իգամէ օլու-նան տավանընն դուճէմի խիթամ պուլմաղաճ մէհբէմէի ինթինաֆ-ճա օլ պապատ լազմ կէլէն գա-բար վերիրմիչ տիր։

Մէհբէմէի նչթինաֆ՝ պիտաեէ-թէն Սան Բրկո մէհքէմէսինտէն վերիլէն գարարը թաստիգլէ պէ-բաէր, մէսարիֆի վոնհաքէմէնին Բօսանիտէն ալընմասընա գարար վերմիշ փիրչ։

—Ֆրանսանընն Հինաօ-Չին վա-լիսի Մ. տը Լասան՝ պիրի թագրմ էվրոպը բէկմիրեեի ճակէրբ իթիլա վէ թէպլիղ էմմէքտէ օլուուզու հիւքիւմէթճէ թահգրգ պըրնմա-սընա մէպնի, մէքմուրիեթինէն տալ էտրմիշ տիր։ Միւսթէմլէ-քատ սամբրէսի մուտիրի գապը-գը Մ. Ռուսա Հինաօ-Չինի վալիլի-կինէ թայինի գրլըմը տրր։

—Ամիրէն վարիա ալան Լոնտրա գազէթալարընտա ոգանտզուզունա կէօրէ, Ինկիլթէրրանընն չըմալ թա-ցաֆլարընտա, ֆուրմոզնա՝ էն գի-եազատ խանարթը մուճրպ օլմուշ, վէ էվվէլճէ իչար գալուան չրմէն-ադֆէր ֆազասընտան, վէ թէչէկ-ռաֆ խաթթլարընն գրրլզգ խա-ցապ վէ Պրամրմն չէհրինտէ տե-միր եօլու մէվգբֆի վիճհէտիմ օլ-մաքընտան պաչգա՝ նոհա պիր թագգըմ միչտիչ գազալար վուգ-ուուպ, չիմ կիեէ գատնը, գա-բատա 10 վէֆիեամ ճլատգդու-անլաչըլմըշ տրրա տէնիզտէ վուգ-պուլան գազալարրն թաֆխիլթը հէնուզ մալիգմ տէկիլ տիր։

—Հօլանտատա 25 պալըգ ճը կէ-միկ մահվ ու խարապ օլտուգլար-րը կիպի, Հօգվան Հօլանտատա տէ-նիզ ֆէնարընը բուզկեար ալուպ կէօմիբիմիշ տիր։

Ի նէհրի իւզերինտէ, քիչիւք պիր վաքթ միւրէթթէպաթ-լա պէրաակէր պաթմրշ՝ վէպէհրին հէր թարաֆընտա նիլապ գուհուրլար խանէլէրի պասմրշ վէ թուլամ-պալար՝ իբի կիւն իբի կիճէ խանէ-լէրին մախշէնլէրինէն ճուլարրն իխրաճրյա օգրաշըլմրշ տրր։ Խա-սանթաթը վագբա՝ հատտ ու թախ-մինին խարիճինտէ տիր։

—Էվրոբա ճճղրէֆիեռնունտան միբրէքքէպ նլարագ թէչէքքիլ է։ էն մուիթէլիթ ճօղրաֆիա գօնկ-ռէսի՝ պու տէֆա, Լօնտրատա իճ-թիմա էտէրէք, կէլէճէք օգ ոստո-ան իչիւնէ գատար իճրան մի-զաքէրաթ էյլէեէճէկի Ինկիլիզ գազէթալարընտա օգունմուշ տրր։

—Ռուսիա իմբէրաթգրու Հայ-մէթլու նիգ օլա հագրէթլէրի՝ Բէ-թէրբուրգտա քեաին մէքթէպի թագպիրնէ տէրուունտատ, Ֆօգ-թէրը Ռու ուսուլինճէ գուշ բալագը խասթախանէի եարբլմագ իւզրէ 5000 ռուպլի վերմիշլէր տիր։

ԴԱՊԵԾՈ

Ֆրանսերեն գրեցին Ս. Ֆ. Ֆ. Ֆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԽՍՀՄ

ՀԵՂԻՆԿԻ

Ե. Մ. ԶԱՔԱՐՅԱՆ

ԱՄՈՒՍԻՆ ՍԱՅԱՐԻ

Գ. ՊԱՀԱՐԵՎ

Ամուսինս Սայարի հետ ամուսնացել էի ինձ համար անսպասելի արագությամբ։ Ամուսնանալուց հետո ինձ ասացին, որ ամուսինս ունի մի մեծ դուստր, որ ապրում է գյուղում։ Ամուսինս ասաց, որ դստերս հետ ինձ հարաբերվելու ոչինչ չունի։ Ես ինձ ասացի, որ ինձ համար դժվարություն չի լինի։ Ամուսինս ասաց, որ դստերս ամուսնացել է, ունի երեխաներ։ Ես

ՀԱՎԱՆԸՆ ԲՈՒՀ ԻՍԶԷՐՆՏԻ ՕԼԱՆ ԹԷԷՍՍԻՐԻ

Հեքիմիզմէ վուղու պուլուր պիր քէյֆիսէզ տիք քի, հավանքն չու խապաղ հալտէ պաՀլուն մասըյլա, կէրէք պէտէնէն վէ կէրէք զայլէն էտ ֆիքրէն, քէնտիմիզի էյիտա ֆէնձա հիսս իզդէքիզ վէսէլա, կէօք դուպպէսի գարա պուլութլարա կ պրը զատուղու վագրթ, դանն իսդէրսին քի էյէմ ու քէտէր պուլուցմիլարը տախի իզդէրիմիզի դարլար, վէ մուղայիրի օլարագ, դուպպէի սէմա քէէնէնէտու զիմչիտա իլէ տէօյէնմիշ վէ կիւնէշ տախի բարբել բարբել բարլամագ տա պուլունմուշ օլուղու պիր սրբատա տախի, դանն իսդէրսին ճանլանրըզ՝ եիւդիմիզ կիլէր. կէօզիմիզ բարլար, եիրէյիմիզ շէթարէթլէ տոլար. հէր բէյի կիւրէնկինատ կէօրվէնէ պայլարըզ.

Լաքին մէշհուր պիր Ամէրիգալը տոգթօր, հավանքն, ինատնքն թէնոգճանը իզդէրինէ մուֆիպ օլուղու թէէսսիր հագգնատա ախիրէն իճրա իթմիշ օլուղու թէէսիրի հագգնատա ի թինատէն պիր տէրէճէ ճահա նէրիրեէ վարաղագ, տիեճք քի, «թէնէֆֆիւս իթտիկիմիզ հավա՝ ֆիքր ո պէտէնիմիզ իզդէրինէ եէտիկիմիզ եէմ էյէքտէն տահա զիեատէ թէէսսիրի մուճիպ գլուր. պէն նիչէ տէֆալար վարմըշմ քիր հավա եաղմուրլու վէ տիւմանը օլան կիւնլէրտէ, պիր ֆուրթունա զահուր իթմէք իմքրէ պուլունատուղու սրբատա, չոգ եանլըլըգլա եաբարքմ. պէօյէ սրբալարտա գաշ աղրըսը ումմէն հիսս օլունուբ պիր հալ տրը. Հաթթա խթիհան կիւնլերինատէն էվվել մէք թէպ շակիրատանը բարլագ պիր իմմիհան վէրէճէքլէրինի, մէմալ իթթիքլերի հալտէ. իմմիհան կիւնինատէ հավա մաղմում օլատուղունատա, իմթիհանատա ֆէզլերի ազ չըգ մատրգալարը կէօրիւմիշչ տիւր.

Միւմալէյհ տոգթօր պոռ մուամմանը հալլինի հավանքն հիւքմինատ արամագ լազըմ կէլմիշկինի իտարտա իտիրօր. Հավանքն աչըգ օլմատրգը կիւնլերտէ, միւթալաա վէ թէէլիֆ իլէ իշթիզալ իտէն քիմիկլերին էքսէրիա մուհիմմ պիր իշ կէօրմէեէ միւգթէտիր օլատուգ. լարը, եանի պէյինլերի լաեբկը վէճհ իւզրէ իլլէմէտիկի թէէմին օլունուշօր. Գէօլէ սրբալարտա պիր չէյ գալէվէ ալտրգլարընատա, եախատ պիր թէտգիգաթ իճրա իթթիքլերինատ, պաենլարը սէհվի եաթլէ տօլու օլատուղու պիլախէրէ հավա աչրլտրգը վագրթ մէյտանա չըգար իրիչ.

Մէսէլա, պիւեիւք պիր սիկուրթա գատմրանինսընատա նազըՀըրգ իտէն պիր մէմուր՝ հավանքն պաղրահվալը խատատ սիդեսիսէն օգատար միբիէշսիլ օլան բիմիչ քի, հավա պօՀՁուլաճաղը վագրթ իշինի թէրք իթմէնէ մէճպուր օլատուղ իմիչ. Գիրա հավա ղանդոնգ իրէն եագ ճըգը չէ) լեքտէ բէք չոգ եանլըլըգղար իտէր, վէ անճագ հավա աչիմրգը՝ եագրլարընը փ. ր. գրնա վարրը իմիչ.

Եանկըն գուլէլերի պէքճիլերին ն թահթը խատատիզինատ օլան պիր խուտատ տոգրքի՝ հավանքն պոզուգ օլմանա զատրգարատա պին նիսպէ տահա պոգ եանկիկոլար գուճիքճիքա իտի. ը. պատ. իտէ Ֆէճահանվանքն փիքր իզդէրինէ օլան ատրի թէէսիրինին նէթիճէսի օլարագ չոգ տիգգ ճիսրգրմի լոր վուգուպ պուլտուղու քէյֆիսէթինէ իսնատ օլունմագ կէրէք տիր.

Վաքոր մաքինիսթլերի, եախատ ալէլումում մաքինաճըլար, հավանքն էլէքթրիզլէ տօլմուշ օլատուղու սրբալարտա, եանի ֆուրթունալը հէնկեամալարտա, մաքինաճա չոգ գազա վէ թէկիրքէր վուգուպ պուլատուղունու միւշահէտէ իթմիշլէր տիր քի, պունուն սէպէպինի անլէր ամճագ մաքինաեա տթֆ ի տէրլէր. հաղգոճ քի պունուն սրբրու ֆիքմէթի հաղատա օլատուղունու պիլմէզլէր.

Պոլ սանրաքի միսալատան անլայը լբեօր քի հավա՝ մաքինալարը իշլեմէսի իւզէրինէ տախի իճրաի թթէէսսիր իտիեօր. Ամէրիգանքն քինէքթիեէմ չէհրինատ վագը պիր ֆապրիգատա հավանքն եաղմուրլու կիւնլերինատէ, վէ ֆուրթունա զուհուրա կէլէճէկի կիւնլերատ, հավանքն աչրգ վէ սէմանքն բարկգ օլատուղուշ կիւնլերտէ նէ գատար իշ կէօրիլիսօր իսէ, անատէն եիւզատ օ իքի բատատսինատ ապ իշ մէյտանա կէլմէքտէ իմիշ. Պուհայ կէրէեի կիպի թէհագգուզ իթմիշ տիր. չէօլէքիկ ֆագրիգաթոր՝ մուայեէն պիր վագրթ զարֆքնատա թէսլիմ օլունմագ իշին սրբարըշաթ ախղ իթտիկինատ, հավանքն հալինի նազարը տիգգատան տուր թութմամագլըղա մէճպուր օլուր իմիշ.

Պէլքի պու իշ միսալարտագ քիր օլանան վագտալարտան ագեա չոգ մէհպալաղալը նէթիճէլեր չը գարըլմըշ օլսուն. Մոմաֆիհ Տօգ. Պրոթթրսրն պէեանսթը տա էսատէն սահիհ օլատուղունա չիպգէ ի ֆիկէմէգ. Զիւնքի մէրգուսրն գիքրգ պէեանկ Կթգիկի հալլերի պիգ տախի չգխսի թէճրիպէլէրիմիզլէ հիսս էքսէպիրիզ վէ իտէպիլմիշիգ տիր.

Հավանքն էրսիգ ճլօմիասը՝ եանի հավանքն ըուճ իզդէրինէ օլան թէէսսիրի մէսէլէսի՝ միւլահազա վէ միւթալաա իշին բէք վասի պիր մէճէշէ տիր.

Հէր քէս պիլիր քի կիւն տօղուսու բիւգկեարը էստիկինատ քէնտիսինի նասըլ հիսս իտէր, վէ նէօք եիւգիւ գապարմըշ օլատուղու էսնալէրատ նէ գատար ճան սրգընթրը տուեար, վէ միգան իւլ հավա չու եա պու տէրէճէի իրաեէ իթմէսի պազը կէօնա իշթիղալաթը պէնիլեէ իշին նէ գատար գայրը միւսաիա տիր. էվվէթ, պէօյլէ սրբալարտա ինատ էվվէլքի կիպի եինէ չալըշագիլիր. լաքին մէյտանա կէթիրտիկի իշինագարը թէտգիգատէն կէչիրիր իսէք, բարլագ պիր կիւնատ կէօրտիւկիւ պիր ի տէն քէք ֆարգը պուլուրուգ.

(Տէվ-մ)

ՎԱՐԴԱՆ Գ. ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

ԻԼԱՆԱԹ

ՄԷՊԱՏԻՄ ԻԼՄԻ ՀԻՔՄԷԹԻ ԹԱՊԻԻՅԷ

Ուժում միլի մէքթէպլէրատ թէտրիս օլունմագ փուզրէ Այնթապ Դօլեճինին ռէյսմը թապիլյեէ մուաղիմի Փ. Փ. Ալ քսա էֆ. Պէզճեան թարաֆընատան թէրթիպ վէ թմելիթի խիրմիզ ջան իշպու էսէրպու տէֆա Ցամատթէոնեան էֆենտինին մաթ պաասընատա դաեէթ նէֆիս սուբէթոտ թապ, վէ ուչ մուժուն իսթիֆատէսի իշինը դաեէթ էհվէն, եանի 8 ղուրուշ ֆիեաթլէ յէվգրի ինթիհարա վագ օլոնմուշ տուր.

Մալիսմաթը ֆէննիեէ վէ իգթիտար վէ մէհարէթի գալէմիլեէսի էվրօբա վէ Ամէրիգա իւլէմա վէ իւքէմասընճա տախի միւսելլեմ օլան բրօֆէսօր Ալիքսան էֆէն ինին իշպու սէրինին էգզիլեէթ վէ գրբյէմմինէ տարիր մէտհ ու սէնաբերտ պուլունվաքի զէվաեիտատն ատտ իտէրիգ, շու գատար քի մուժամիլէյհին զահէնդ միւշթագը պասնը հաբիանէսնա օլանչարը, 20-30 սէնէրիք թէճրիպէլերնէթիճէոռօլան չչ. էսէրին միւթաղասինատ դաեէթլէ մաճղուզ վէ միւթէլեգ ցնգ օլաճագլարընը պիլտիյիմիզ տէն, անըն միթթալասընը ատտրը ճիտտրեեն մէրագլարընա խասսէթն թավսիեէ իտէրիգ. Ինպու էսէր՝ եալընըզ մէքեաթիպ թալէպսինին տեյիլ, հէր քէսին տախ գէլայլրգլա անլաեապիլեճէքլերի պէրեճէյտ սատտ սոճրէթատ գալէմէ ալընմըշ օլատուղունատան, հէր կրնըգ խալգ անտէն իսթիֆատէ իտէպիլիր.

Մէրքէզի ֆիրքասը՝ Ադնթապատա միւէլլիֆին իտարէխանէսի, վէ Իսժանպօլատա, Պալըգ բազարընատա Մագսուտիէ խանընատա եգնիկ Մէն շեան էֆենտիլին 30 նիւմէրօլու օտասը տրը.

Երմէնիճէսի տէրտէսթի թապ ցըր.

ՃՇՄԱՐԻՏ ԿԻՆԸ

Կը գտնուի ամէն գրավաճառաց քով և Պահճէ գարու Ջրավաճառ Պողոս աղային խանուքը. Կեդրոնացուցիչն է Պալենց գրատուն, Զագվաց ճըլարը-եօղուշու թիվ 20 կ. Պոլիս.

Գին 5 ղուրուշ.

210 սահիֆէտէն իպարէթ օլան վէ Մատթէոսեանն մախ պասաՀրնտա կիւցլեճէ թապ իսիլմիշ պուլունան պու քիթապըն օգունմասընը արգու վէ հէր քէսէ նսանիհան իտէրիգ, Հինքի չու սան աէնէլէրատ գուհուրա կէլէն չիրքին էսէրլէրատէն օլմաերպ, իլլա հէմ ախլեսապը համիտէեէ մուվաֆրգ սրբ, վէ հէմտէ թարիխեէ կիւղել կիւզել Ֆիսալլերի միւնտերիճ պուլունմագտա տրը.

ՍԸՀՀԷԹ

Սըհհէթի ուվամիլեէ ճիհէթիլեէ գլասաթը բէք ֆիհիմմ վէ բէքտէ միւֆիտ օլան, վէ տօք թէօր իւթիճեան իզզէթլեէ Մատնուէլ պէյին էսէրի պոռնունան մէգբիւր ղազէթա, հէր նէ գատար գրբ պիր միւտտէթ չոգ սրբլամըշ իսէ տէ, շիմտի եէնիտէն եանի 501 նիւմէրօտան պէտ իլէ ինթիշարէ պասչատրգլընտան, հէր ազ ֆօգ թիւրքէճ օգունեատլէրին օգունմալարընը արգոճ վէ նասիհաթ իտէրիգ.

Կէրէք իսթանպոլ վէ կէրէք վիլլաեաթը Շահնանէ իշին քէնէլիք եալընըզ 20 ղուրուշ ալնուպ վէ էլտէն նիւսխէսիտէ 20 բարաեա սաթըլմագտա տրը. Մէրքէզի թէվզիի՝ Պապը Ալի ճատտեսինտէ վագը 40 նումէրօ իլէ մուրաղգամ Մահմուտ պէյ քիւթի պանէսի տիր.

ԴԱՄԱԳԻՐԴ

Գործնական Բարոյագիտութեան

ՀԵՂԻՆԱԿ

Շառլ Տիւրիւբ

Թարգմանեց ԵՐՈՒԱՆԴ

ՐՕԳԱՄՊՕԼ

Ախլեսապը համիսէի արգու իլէնգ եանի կէնճլէր. վէ ֆամիլեալար իշ չինատ օգունատպ պա հէմ թէլեգրաֆ վէ հէմտէ իսթիֆատէ իմմէք իսէէնէն գաթիրը, իւշ պին սահիֆէտէն մութէճամիզ պուլունան մէգբիւր 6 ճիլտ քիթապար օգունմալարընը տավէթ վէ նասիհաթ իտէրիգ.

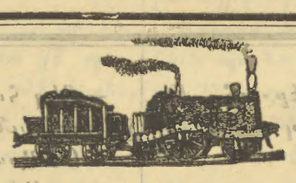
Սամբրը Պէյօղլունատա Ճատտէի քէպիրտէ թապ սիմսիվարընտա վագը 65 նումէրօ իլէ մուրաղգամ թօլայեան մամպասընտա.

Ֆիյ 50 ղուրուշ.

Հատի գրատա

Ղամնարեցիներ, ոչ ՏԵՍ գրատ ապրանքներ Ցանկանք գրեցէք հասցէին Հ. Ֆ. Խաչիկեան գրատարան Կրկ Մեքենաց Ֆ Թաղամասի Բարեկամ գրատարանի Ամենայն գրաց Գրաճանաչումներ. Բազարակի զեղչ 10%

ՐՈՒՄԷԼԻ ՇԸՄԷՆՏՃԷՐԼԷՐԻ



ՍԻՐՔԷՃԻ ԻՎԷ — ՔԻՒԶԻՒՔ ԶԷՔՄԷՃ

1894 Հոկտեմբերը 1 թարիխատէն իթիբարէն իշլեէն թռէնլերին թարիֆ սը.

ՍԻՐՔԷՃԻՏԷՆ ՔԻՒԶԻՒՔ-ԶԷՔՄԷՃԷՃԷ

ՆԻՄԷՐՕ ՄԱՍԻՕՆ	8	10	62	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	4	36	38	40	42	44	46	48
	Ս. Տ.	Սապահատան էյլէնէ գատար									ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԻԹԼԷՆ						Էյլէնտէն ագշամա գատար					
Սիրքէճի	6 05	6 37	7 15	7 50	8 20	8 56	9 30	10 00	10 30	10 56	12 00	1 00	1 32	2 00	2 30	3 00	3 30	4 30	5 00	5 30	6 00	6 32
Գում-Գարու	6 15	6 48	7 31	8 01	8 29	9 18	9 41	10 20	10 38	11 05	12 09	1 09	1 44	2 11	2 42	3 09	3 40	4 39	5 11	5 40	6 10	6 42
Եէնի-Գարա	6 19	6 52		8 05	8 33		9 45	10 14	10 43	11 09	12 13		1 48	2 15	2 46	3 13	3 44	4 43	5 15	5 44	6 14	6 46
Սամաթիա	6 25	6 58		8 11	8 39		9 51	10 10	10 48	11 15	12 19		1 54	2 21	2 52	3 19	3 50	4 49	5 22	5 50	6 21	6 52
Եէսի-Գուլէ	6 31	7 07	7 49	8 17	8 47	9 27	9 56	10 24	10 52	11 19	12 26	1 18	1 58	2 27	2 56	3 23	3 54	4 53	5 28	5 56	6 29	6 57
Մագրի-Քէօյ	6 52	7 22	8 06	8 34	8 58	9 39	10 09		11 03	11 31	12 37	1 30		2 39	3 07	3 38	4 10	5 05	5 44	6 07	6 43	7 10
Այ-Սթէֆանօ	7 02	7 32	8 20	8 44		9 49	10 20			11 43		1 41		2 49		3 49	4 21	5 15	5 56		6 54	7 21
Քիւշիւք-Զէքմէճէ			8 30				10 30			11 53		1 51							6 06		7 04	

ՔԻՒԶԻՒՔ-ԶԷՔՄԷՃԷՏԷՆ ՍԻՐՔԷՃԻԵՆ

ՆԻՄԷՐՕ ՄԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	7	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	61
	Ս. Տ.	Սապահատան էյլէնէ գատար									ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԻԹԼԷՆ						Էյլէնտէն ագշամա գատար						
Քիւշիւք-Զէքմէճէ		6 30								10 39		12 18			2 17							6 18	7 06
Այ-Սթէֆանօ	6 00	6 41	7 11	7 50	8 23	9 04		9 58		10 50		12 29			2 28	3 00		3 56	4 54	5 30		6 30	7 2
Մագրիքէօյ	6 12	6 53	7 24	8 03	8 36	9 16	9 40	10 11		11 03	11 40	12 41	1 45		2 40	3 12	3 40	4 08	5 08	5 42	6 1	6 43	7 48
Եէսի-Գուլէ	6 29	7 08	7 41	8 15	8 49	9 28	9 54	10 24	10 51	11 17	11 54	12 53	1 58	2 29	2 55	3 24	4 00	4 26	5 26	5 54	6 26	6 55	8 07
Սամաթիա	6 34	7 13	7 46	8 20	8 54	9 32	9 58	10 28	10 56	11 21	11 58	12 57	2 02	2 33	3 00	3 28	4 04	4 30	5 31	5 58	6 30	6 59	
Եէնի-Գարա	6 39	7 19	7 52	8 26	9 00	9 38	10 04	10 34	11 02	11 27	12 04	1 03	2 08	2 39	3 06	3 34	4 10	4 36	5 37	6 04	6 36	7 05	
Գում-Գարու	6 45	7 24	7 58	8 32	9 04	9 44	10 08	10 38	11 08	11 32	12 08	1 08	2 12	2 43	3 10	3 38	4 17	4 41	5 42	6 08	6 41	7 10	8 21
Սիրքէճի	6 53	7 32	8 06	8 40	9 12	9 52	10 16	10 46	11 16	11 40	12 16	1 16	2 20	2 51	3 18	3 46	4 25	4 49	5 50	6 16	6 49	7 18	8 30

Մէհլանագաթ։— Գարանթինանքն տէվամը էնանասընտա, Ն։ 62 թռէն եալընըզ սալը, բէնճէնպիհ, վէ բազար կիւնլէրի վէ Ն։ 61 թռէն տախ եալընըզ չարշէնպիհ, ճումաա վէ բազար գիւնլէրի իճրայի սէֆէր իտէճէքլէր տիր։

Ե· 6969 1895 ՅՈՒՆՎ· 5 1894 ԴԵԿՏ· 24 ՇՈՒՄԱՆ ԻՐԹԷՄԻ 35 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ١٣١٢ ՐԷՃԷՊ ٩ Ե· 6969

Մանզումէի Էֆքիար

منظومهٔ افکار

صاحبی امتیاز و مدیر مسئولی
قزه‌بت یانوسیان
مطبعه و اداره‌خانه‌سی
باب عالی جاده‌سنده ٣٦ نومرولی
دائرهٔ مخصوصه‌در

30 ԲԱՐԱ 30

ԱՊՕՆԷ ԳԻՏԷԼԻ

	Անվանական	Ամբողջ տարեմուտ
Կ. Պոլսոյ մէջ	80	40
Գաւառաց մէջ		
Պարբերական թերթ		
Չէ կրուներ մէջ	100	50

Սահիպն ինքիեաց
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ· ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Մ-ը-դ- Վ- Էոգլիեանէ
Պապ Ալի ճատտէսինդէ No. 36

Direction du journal
MANZOUMEI EFKIAR
Grand rue de la S. Porte.

ՐԷՃԱ

Դէպէ Երլպաշը եաղլաշմըշ օլնէպ, վէ դանէթամըզ իսէ 1893 սէնէսի օգոստոսու 1 ինանէ պէրու տէվամիթ-վէքտէ օլտուղունտան, չիմտիեէ տէ կէն հիչ բարա վիրմէմիշ օլան զաթ-լարըն իլի սէնէլիք պէտկի օլմագ իւզրէ 10 մէճիտիյէ իթա եա իրսալի-նէ, վէ պիր կէնէլիք եախոտ 6 այլըգ հիմմէթ իթմիշ օլան զաթլարըն տախի պագըսընը իթա եա իրսալէ հիմմէթլէ-րինի, վէ բարա վիրմէք իսթէմէէնլէ-րին տախի, պարի զաղէթալարընէն քէսիլմէքինի պիլտիրմէյէրինի ըճա խէրիզ։

ԱՅԳԱՑԻՆ

Ամէն, Իզմիրլեան Մատթէոս Սրբազանըն Բաթրիքլիկէ ինթիխապ ու թայեինինի մուսատտագ իրա-եէր Օէնիեէ՝ ապը ազշամը ուսու-ը միւթատէ վէճհլէ։ Ռայիեէ վէ Մէջլիսիպ նէզարէթի ճէլիլէսի թա-բաքընտան թէղքէրէի մախսուսէ իյէ տօղրոզտան տօղրուեա միշա-ռիլէճհ Սրբազան հազրէթլէրինէ թէպլիղ վէ իյար պուլլուլմուշ տըր։

Դեր։ Տեղապահ Սրբազան, վէ Բաթրիգ ինթիխապընա մէմուր ժո-ղովուն Մայր Դիւանը, չարշէնպէհ կիւնիւ ըեմէն Պատրիարք հազ-ըեմլէրինէ Բաթրիքլիկէ ինթիխապ վէ թաստիգինի իյար իլէ։ ուխ-տաղնու պիլ իճրա Բաթրիգլիք քիւրսիսինէ օթուրմասընը տավէթ իթմիշլէր տիր։

Ինթիխապը վագը՝ չարշէնպէհ կիւնիւ Բաթրիգ Տեղապահը Բա-բաքընտան Ս· Էջմիածին Հայրա-պետինէ պա թէլէկրաֆ թէպլիղ իտիլտիկի կիպի, Աղթամար կա-թողիկոսու իլէ Երուսաղէմ Բաթ-րիկի Տ· Յարութիւն Սրբազանա տախի պու մաելտէ թէլէկրաֆնա մէլէր քէշիտէ գելընմըշ տըր։

Սապզ կրօնական վէ Քաղաքա-կան ժողովարըն դիւան հէյեէթ-լերի վէ Բաթ իդխանէնին էրմէնի վէ Թիւրքի դիւան բէյլերի՝ էֆէն-տիլէր՝ չարշէնպէհ կիւնիւ ուսկի-տարա ազիմէմլէր։ Ս· Պատրիարք հազրէթլէրինէ բէսմէն արզը բա-սիմի թէպրիք իթմիշլէր տիր։

Ս· Պատրիարքըն բէսմի գապուլի իչին չարշէնպէհ կիւնիւ Բաթրիգ-խանէթտէ ագտը իճթիմա իտէն մէճ-լիսի մախսուստա աթիտէքի գա-բարլար վերիլմիշ տիր։

Բուհանի վէ ճիսմանիլէրտէն միւ-ըէթէպ պիր հէյեէթի մէպուսէ՝ էօնիւմիւզտէքի բազար իրթէսի կիւնիւ սաաթ 5 տէ Իւսկիւտարա միշարիլէյհին խանէսինէ պիլազի-մէ, քէնտիլէրինի ալըպ իսկէլէեէ կէթիրէճէք։ վէ օրատա խաստ-թէն հազրը պուլունտուրուլան Շիր-քէթինն պիր վաքտունա միշարիլէյհ Սրբազան Պատրիարք հազիէթլէ-րիլէ հէյեէթի մէպուսէ ազալարը բաքիպէն, Սիրքէճիեէ կէթիրիլէ-ճէք տիր։ Օրատան Մայր-եկեղե-ցիեէ կիտիլիպ, պունուն գաբուլսու էօնիւնտէ Մայր-Դիւան թարաֆը-ման բէսմի գնապուլ վուգու պու-լարագ, Ամեն· Պատրիարք հայր՝ հէյեէթի մէճլիսին թէճէմմիւ իթ-միշ օլտուղու տաճարա կէօթիւ-րիլէճէք, վէ ալագ խորանտա եէ մինինիգիա իթտիքտէն սօնրա, Բաթրիգլիք քիւրսիսինէ օթուրմասը տավէթ իթմիշլէր տիր։

Թէնին օլունան հէյեէթի մէ-պուսէ ազալարը պէրվէճհի աթի տիր։

Բուհանիլէրտէն

Տ· Գրիգորիոս Եպիս· Յովհաննէսեան
» Մելքիսեդեկ » Մուրատեան
» Գէորգ Վարդ· Երէցեան
» Յակոբ » Ալոտ
» Միքայէլ Քահ· Աշճեան
» Սահակ » Տ· Սարգիսեան

Ճիսմանիլէրտէն

Անտոն էֆէնտի Հաճեան
Մկրտիչ » Մանուկեան
Յարութիւն » Մօստիչեան
Յովհաննէս » Թորոսեան
Սահակ » Ղազարոսեան
Տիգրան » Բնրաղամեան

Կրօնական վէ Քաղաքական ժո-ղովարըն Համեմատական գալմըշ օլան պագի ազալարընն ինթի-խապը տիւնքի կիւն Բաթրիգխա նէտէ դճրա իպլիմիշ տիր։ Ազգի մէճլիսէն 63 քիչի քէնտի գու-բալարընը թահրիրէն կէօնտէրմիշ վէ 12սի պիզզաթ կէթիրմիշ օլուպ, ճէմնան 73 գուրա մէվճուտ պու-լունմուշ տուր։

Գուրալարը թաստատա մէմուր օլան միւֆէթթիշլէր քէտֆիֆէթէն հազրլանմուշ վէ ինթիխապ-ընն նէթիճէսի պէրվէճհի աթի օլ-մուշ տուր։

Կրօնական ժողովա ինթիխապ օլունան ազանդն էսամիսի տիր։

		Գուրա
Տ· Յովհաննէս Վ· Արշարունի		55
Տ· Խաչատուր Քհն Դերձակեան		45
Տ· Վրթանէս » Պալեան		44
Տ· Վահան Վ· Յակոբեան		42
Տ· Սիմոն Եպս· Սէֆէրեան		31

Տ· Գրիգոր քահանայ Պէրպէր-եան տախի 31 գուրա գազանմըշ օլմազլէ, միւմայիլէյհ վէ Սիմէոն Եպիսկոպոս իսմինէ նիզամէն գու-բա պըրագըլմազլարդ գուրա Տ· Սի-մէոն Եպիսկոպոսա իսապէթ իմ-միշ տիր։

Քաղ· ժողովա աթիտէքի զէվաթ ազա ինթիխապ օլունմուշլար տըր։

		Գուրա
Յովհաննէս էֆ· Կրճիկեան		55
Կարապետ » Էգնայեան		54
Արսէն » Արսէնեան		44
Գրիգոր » Մսերեան		43
Պատրիկ » Կիւլպէնկեան		39
Միսաք » Գալթանճեան		38
Սմբատ » Քեսթիպեան		37

Նէթիճէի ինթիխապ՝ ըէիսի մէճ-լիս Նորատունկեան Դարբիէ էֆ· հազրէթլէրինէ թէպլիղ օլունմուշ տուր։

Բազար իրթէսի կիւնիւ իճրասը վուգարրէր օլան ֆէվզէլատէ իճ-թիմա իչին մէճլիս ազալարընա կէօնտէրիլմիշ օլան տավէմնամէնին սուրէթի տիր։

Նորընգիր Ամեն· Ս· Պատրիարք Հօր ընտրութիւնն հաստատող կայ-սերական ԻՐՕՏԷՆ հասած լինելով Ազգային Պատրիարքարան, ժողովը հրաւիրեալ է նիստ գումարել յա-ռաջիկայ Եբթուշաբթի օր, 26 Դեկ-տեմբեր, ժամ ճիշդ 7ին ի Մայր եկեղեցւոյ Գում-Գապուի, ուր նո-րին Բարձր Սրբազնութիւն պիտի կատարէ իւր Ուխտ։

Ուստի կը հրաւիրուիք զՁեզ որ բարեհաճիք ներկայ գտնուիլ ժո-ղովոյ սոյն հանդիսաւոր նստին։

Մնամ աղօթարար
ՀՄԱՑԵԱԿ ԵՊԻՍԿ· ԴԻՄԱՔՍԵԱՆ
22 Դեկտեմբեր 1894

ԹԷՆԷՔԲԻՐ

Կէչէն կիւնլէր, քէմալի մէճմու-նիլէթ իւզրէ հէմշէհրիմիզտէն եա-ն Թալաս գասապասը խանէտա-նընտան Խուպէսէրեան կարապետ էֆէնտի թարաֆընտան, հասըլա-թը խայր ու սէվապ եօլունտա սարֆ օլունմազլըգ նիյէթի մէմ-տուհէսիլէ ի՛չ տէօրթ պին լիրա ըգ պիր վասիյէթնամէ ֆագիլէ-թի մէյտանէ կէլտիկինի, վէ պա-տէհու Դեր։ Տեղապահ Հմայեակ Սրբազան թարաֆընտան, էֆէնտի միմայիլէյհէ պիր գըթա Օրհնու-թիւննամէ կէօնտէրիլտիկինի պիլ-տիրմիշ իտիք։ պու կիւնտէ մա թէ-շէքքիւրիւ ազիմ, սաեիր սահիպ գուտրէթ զաթլարա պիր հիւնի իպրէթ օլմագ իւզրէ պէեան իտէ-ռիզքի, միւմայիլէյհ Կ· Խուպէսէր-եան էֆ·, պիրի Թալասըն աշաղը մահէլլէսինտէ վագը քէնտի նամ-ու շէօհրէթլէրինի թաշըմագ-տա վէ քէնտի համիյէթլէրիլէ գալբըլմագտա պուլունան խուպէ-սէրեան մէքթէպինէ վէ տիկէրի տախի Մունճըսըն գարիեէսի մէք-թէպինէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ։ իքի գըթա Մանգումէ իհտասընա, պէ-բրայի թէշէքքիր հիմմէթ պուլլու-մուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԵԼ

Յիւն Համիտիէ ճամիսինտէ իճրա պուլլուլան սելամլըգ բէսմի ալի-սինի թէմաշա իթմէք իւզրէ տաբ-ռէի մախսուսէտէ Ավսթրիա-Մա-ճար սէֆիրի իլէ պաշ թէրճէմանը սէֆարէթ մաեէթ վաբօրու գօ-մանտանը։ Ռուսիա սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը վէ ժէնէրալ գօնսօլ-սրդ Բաբանըն Տէրիսաատէթ վէ-քիլի վէ զէվամը միւթէպէրէի սահ-իբ հազրը պուլունուպ, իճապ ի-տէնլէր՝ պիլվասրմա նախի իլթի ֆամը Շէհրիեարի օլմուշլար տըր։

Սելամլըգ բէսմի ալիսինտէն սօնրա, Ավսթրիա-Մաճար սէֆիրի ճէ-նապլէրի՝ շայեան պուլլուլան միւ-ռասատէի սէնիեէ իւզէրինէ սուրէ-թի ղայրը բէսմիեէտէ հուզուրը հազրէթի Բատիշահտէ չէրէֆի մէ-ռուլա նախի օլմուշ տուր։

Բէսմի· — Պիթլիս վիլայէթի ա-լիեսի վալիսի Հասան Թահսին բա-շա հազրէթլէրինտէն ֆի 19 քեռ-նընը էվվէլ (դեկտ·) սէնէ 310 թարիխիլէ վարիտ օլան թէլէգ-րաֆնամէտէ, սաեէի հազրէթի Բա-տիշահտան տախիլի վիլայէթտէ սասաիշ պէրքէմալ օլտուղու իզպար օլդէնմուշ տուր։

—Տիւն «Լէյլէի Բէղդատ» օլմագ մինասիպէթիլէ մանսուպ վէ մաս-գուլ պիլճիմիզէ վիլայէթի ֆէնէ խամ հազարաթբէյլա վիլայէրա, միւշիրան, ըլճալ վէ իլէմա հնազ-բաթր մասէլէյնի հիմմաեունա ա-գիմէթլէ։ արզը թէպրիքեաթ վէ ուպուտիեէթ իթմիշլէր տիր։

—Սիսամ պէյլիկինէ թայեին պուլրուլան Ճօրճի բայ՝ անասրլ Շեգսարալը վէ Օրթատօգս մէգհէ-պինէ մէնսուպ օլուպ, Կիրիտտէ գայմագամլըգ վէ միւթէսարրֆ-լըգ մէմուրիեէթլէրի, վէ տիկէր պազը մուհիմմ մէմուրիեէթլէր իր-ֆա իթմիշ տիր։ Միւշարիլէյհ Թիւրքէ, ֆրանսըզճա վէ բուլգա-լիսանլարա աշնա տըր։

—Էրզրում վիլայէթինին իւչ այլըգ մահքէմէճէ մուամէլաթընը վէ մահպուսարընը իսիմլէրիլէ տէ-բէճէի ճիբմլէրինի հավի պիր լա-թա պու քէրրէ մահէլլի մէրճիի ախտինտէն Ալիրեա նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Բուսֆ բաթրիկինին ինթիխա-պընա մախսուս տավէթնամէլէր Բաթրիգխանէ ճանիպինտէն պու կիւն եարընը իդթիղա իտէնլէրէ թէվզի իտիլէճէք տիր։

—Շէհրիմիզէ կէլմիշ օլան Պարօ-տա մահահարասը՝ կէչէն կիւն սատ-բազամ հազրէթլէրինի գիեարէթ իթտիքտէն սօնրա, Իսկէնտէրեէ թարիգիլէ Հինտիսթանա միւթէ-վէճճիհէն Տէրիսաատէթտէն հա-ըէքէթ իթմիշ տիր։

—Ռուսալար գայմագամը սապզ Մահմուտ պէյ, Թարու քեսթիպի Իզզէթ էֆ· վէ Մալիեէ մէմուրլա-ըընտան Հաճի Թէվֆիգ էֆ· պիր արսանըն ալըմսաթըմը մուամէլէ-սինտէ եօլսուզլուգլարտա պու-լունմուշ օլտուգլարընտան, հագգ-լարընտա մուամէլէի գանունիէնին իլֆասը՝ Շէհիր էմանէթինտէն Տա-խիլիեէ նէզարէթինէ եաղըլմըշ, վէ նէզարէթի միւշարիլէյհատան քէյ-ֆիեէթին թէտգիգի Շուրայի տէվ-լէթէ իհալէ գելընմըշ տըր։

—Շիմտիեէ տէկին Հիճազ վէ Եէմէն վիլայէթլէրինին բօսթա-չանթալարը՝ եաբընը Մախսուսէ վէ Խըտիվիեէ վաբօրլարբյա կէօն-տէրիլմէքտէ իքէն, պունտան պէօյ-լէ իլք կիտէն հեր գումբանիա վա-բօրբյա մէգքիւր չանթալարընն կէօնտէրիլմէսինէ տաիր Պապը Ա-յիտէն Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նէ-զարէթինէ մէէղունիեէթ վիրիլմիշ մի տիր։

—Իզմիտտէ վէ Պիլէճիքտէ կէչէն-տէ իճրա իտիլէն պէօճէքճիլիք միւսապէգա իմթիհանընտա մազ-հարը միւքեաֆաթ օլանլարընն միւ-քեաֆաթլարընը թէվզի իթմէք իւզրէ, էվվէլքի կիւն Տիւեունը ումումիեէ միւաիր մուավինի Ալի պէյ, Զիրաաթ նէզարէթի միւ-ֆէթթիշի Վահան էֆ· վէ Պրուսա իրէքճիլիք մէքթէպի միւտիրի Թորգոմեան էֆ· Իզմիտէ կէթմիշլէր տիր։

Պիրինճի տէրէճէտէ նախիլի միւ-քեաֆաթ օլանլար· — Թորոս էֆ· Տէմիրճեան, Պետրոս էֆ· Իսկէնտէրեան, Մուրատ էֆ· Պալտուտագեան, Հաճի Սարգիս էֆ· Փափազեան, Հաճի Զաֆիրի էֆ· Մագ-սուտ էֆ· Փափազեան, Օհանճան էֆ· Փափազեան, Մէհէմմէտ էմին պէյ։

Իքինճի տէրէճէտէ միւքեաֆաթ-նա քէսպի իսթիհգագ իտէնլէր։— Մուսթաֆա էֆ· Քէօսէլէճի, Գէորգ էֆ· Արապաճըեան, Նիգ օլաքի էֆ· Եօրկօրուլու, Պօղոս էֆ· Տէվրիշ-եան, Մէօրիպէ վէ Տէրբինօ տասա-գալիցալար։ Թօհումճու էնանֆըն-ան Լէֆթէր, Սիւլէյման էֆ· Ի-մամ գըզը Կիւլիզար գասրն, Հա-ճի Բաֆէթ էֆ· Օսման աղա, քիւրքճիս Սթրաթի գէվճէսի Դա-թէրինա, Մէհէմմէտ Քեամիլ էֆ· Տիրան էֆ· Կիւլմէզեան, Հասան Նազմի պէյ, Իպրահիմ էֆ· Դա-բաման օղլու քէրիմէսի Յուլիանէ գասրն, Սննիկ Աղասի Փափազեան։

—Պէյբուրթ վէ Շամ արասընա գիլա ֆասլա գար եաղմագտա օլ-տուղու մահէլլինտէն իչար օլուն-մուշ տուր։

—Կէչէն կիճէ Թօքհանէ ճիվա-ըընտա Ֆիբուզ աղատա Սաղա պա-չը սօգաղընտա ախշամ պիր խա-նէտէն հարիգ զուհուր իտիպ, օ-տասը վէ եանընտաքի խանէնին թաման արասը միւհթէրէգ օլարագ պասթըրըլմըշ տըր։

—Պէնալէր ճիվաբընտաքի քէօյ-լերտէն պիր գաչը պօշաթըլտըգը կիպի, Քէօմիւրճիւ վէ Պէյկրատ քէօյլերի էհալիսի տախի իճագ ի-տէն մահէլլերէ նագլ վէ իսքեան օլունարագ, օլալարտա մէվճուտ խանէլէր եըգ տրրըլմագտա տըր։

—Սրբպիատա տէմիր եօլլար գար իլէ տօլմուշ օլտուղունտան, էվ-վէլքի սապահ ատի գաթար՝ էվ-բօբա բօսմա չանթալարընը կէ-թիրէմէմիշ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մուհասէպէի մալիէ մէմուրլա-ըընտան վէ մէքթէպի միւլքիէի Շահանէ մէէղունլարընտան Ֆուատ պէյէ սանիէ սանիսի,

Մէարիֆ նէզարէթի մուհասէպէ իտարէսի մէմուրլարընտան Ալի Ռըզա էֆ· եէ սալիսէ թէվճիհ,

Այսրն վիլայէթինտէ էշմէ գայ-մագամլըգը Սարը շապան գայմա-գամը Ալի Ռիզա էֆ· եէ,

Սէլանիք վիլայէթինտէ Սարը Շապան գայմագամլըգը՝ միւլգա Օ-բամա գաղասը գայմագամը սա-պզդ Ալի Շէվքէթ պէյէ թէֆվիզ։

Բուսիատա վալի մուավինի Մ· Ալէքսանտր Մուսին-Բուշքինէ Շնճի, վէ Բուսիա միւթէգ աիւտինի ասքերիեէսինէ պինպաշը Մ· Ժան Մուսին-Բուշքինէ 3 իւնճիւ Մէճի-տի, Ֆրանսա տախիլիեէ նէզարէ-թինէ մէնսուպ բօլիս էնսբէքթէօ-ռիւ Մ· Վիչէ թէպտիլէն 3 իւնճիւ Մէճիտի, Մարսիլիա մէրքէզ բօլիս սէր գօմիսէրինէ 4 իւնճիւ Օսմանի, ժէնէրալ գօնթ Մուսին-Բուշքինին զէվճէսինէ 1 նճի վէ 4քի քէրիմէ-լերինէ 2նճի բիւթպէլէրտէն Շէ-ֆագաթ նիշանլարը իհսան պուլ-բուլմուշ տուր։

ԱՀՎԱԼԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻԵԷ

Իթթիֆագը Միւսէյէ թէսմիէ օլունան Ալմանիա, Ավստրիա վէ Իթալիա տէվլէթլերի իչին, 1894 սէնէսի բէք մէհմուն օլունա ճագ սուրէթտէ խիթամ պուլմամշ տըր։ Պունու տիմէքլէ, իշպու հէյեթի իթթիֆագիեէնին, շիմտի էվվէլքի գատար մազպութ օլմասըղընը պէեան իթմէք խաթէ-մէեօրու։ Հաթթա Պէրլին, Վիէնա վէ Բօմա դազէթալարը՝ Իթթիֆագը Միւսէյլէսին տահմա մազպութ պիր հալտէ օլտուղունու տէրմիեան իտիեօրլար, չու գատար-րի մէզքիւր իւչ տէվլէթլէր՝ տահիլէն զաեէթ միւչքիլ մէսէլէլեր իլե մէշղուլ օլուռգլարընտան, բոլինիգաի խարիճիէլերինտէ միւթէ-տիլանէ տավրանմաա մէճպուր պուլունուեօրլար։

Իթալիա՝ զաթէն մուզաֆիգաի մալիեէ իլե միւզաարըպ իքէն, սոն վազըթլարտա բոլիթիգաճա թէէ-տիսավէր պիր պուհրան տախի զուհուր իթմէքլէ, ահվալի տահա զիեատ քէսպի միւշքիլաթ իլլէմիշ տիր։

Ավստրիատա, պու կիւնտէն եա-ըրնա նէ ջլաճաղը մալիմ օլմամագ կիպի նէվիմա միւթէբեատիւտ պիր հալ մէվճուտ տուր։ Վիէննատա Վիշնէկրաց հէյեթի վիւքէլասը՝ ինթիխապաթը ուժուտիեէ մէսէլէ տինանէն նէ սուրէթլէ չըղապիւ-ճէկինտէն տօլաեը էնտիշէ իշինտէ իքէն, էքթէտէ Ռէշիատա, վիւքէ-լաճա պիր պուհրան զուհուր իթ մէքլէ, թէքմիլ Մաճարիսթանը հէ եէճանա կիրիֆթար իլլէմիշ տիր։

Մ. Վէքէրլէյ՝ իմբէրաթօր վէ գրալը էմիրէթինէ մազհար օլ-մասըղը ճիհէթլէ իսթիֆաեէ մէճ պուր օլտուղունու՝ Բարլամէնթօ տախիլինտէ պէեան իթմիշ իսէ տէ, հանկը մէսէլէտէ մազհարը էմ նիեէթի օլմասըղընը իլղահ իթմէ-միշ տիր։ Լաքին Մ. Վէքէրլէյ նէ գատար սիւքիւթ իթսէ, երինէ հէր քէս պիլիրքի, բաալիգալ վէ լուհ-պան ֆըրգալարընը էնթրիգալա-ըը՝ սէրպէսթի ֆըրգասընա մէն-սուպ հէյեթի վիւքէլաեը տիւ-շիւրմէեէ մուվաֆֆագ օլմուշլար տըր։

Ալմանիատա տախի տախիլի մէ-սէլէլէր՝ ֆէվգէլատէ ճալիպը նա-զարը տիզգաթ սըրլար։ Բայխա-թակ մէճլիսինտէ վուգուա կէլէն պաղը հատիսէրի իլե գամանինի զիհրիէ միւզաքէրէսինին կէրի պը բաղըլմասը, վէ Ալմանիաի Եըմալիտէ զուհուրա կէլէն եէնի պիր թէմա եիւլ վէ տիկէր պիր թազրմ միւ-լահազաթ վէ խուսուսաթ՝ էօյլէ պիր հալ հասըլ իթմէքտէ տիրլիր քի, պու պապտէ բուէսսահ ուժու-ը տէվլէթին տիւշիւնմէմէսի գա-պկլ օլամաեօր։

Իթթիֆագը Միւսէյլէսին տա-խիլի վազիեէթի պու մէրքէզտէ օլտուղու թազտիրտէ, տիկէր թա-ռաֆտա Ֆրանսա վէ Ինկիլիթէրա եէկտիկէրինէ եազլամագլա, եէնի պիր բօլիթիգա թէշրիլ իթմէքտէ տիրլիր։

Ինչպու վազըալար էհէմմիեէթ տէն արի օլմաեը, պենլարընէ թիճէսի նէ օլաճաղը հէնուզ սու-բէթի գաթիէտէ մալիմ տէյիլ իսէ տէ, եէնի պիր մէսլէքին մուգատ-տէմէսի եախօտ հազըրլըղը օլմագ իւզրէ նազարը տիզգաթա ալընմաեա չալեան տըրլար։

ՖՐԱՆՍԱ

Եըլ-պաշը օլմագ միւնասիպէթ-թիլլէ Ֆրանսա բէիսի ճիւմհուրու Մ. Գազիմիր-Բէրիէ՝ հէյեթի սիւ-ֆէրաեը դապալ իտիպ, Բաբա էլ-չիհինին թէպիլիքեաթրնա ճէվա պէն, «Ֆրանսա իչին հէյեթի սիւ-ֆէրանը իթտիկի թէպրիքեաթի, Ֆրանսանընը՝ էճնէպի հիւքմտարլա-ըընա, էճնէպի տէվլէթլէրինէ, վէ վէքիլի պուլունտուղունու գիլլէթ-լերէ իթտիկի թէպրիքեաթա մուա-տիլ տիր։ Ֆրանսա՝ քէնտի թալիի-նին սահիպի օլտուղու, վէ նէ՝ տէ-եէրի օլուպ, նէ՝ եաբապիտիկինի պիլտիկի հալտէ, սուլհբէրվէրլի-կինի վէ մէգասիտի խայրիեէ ուղ-ըունտաքի ֆաալիեէթինի թէեքիտ վէ թէեմին իթմէքլէ միւֆթէխիր տիր։ Ֆրանսա՝ քէնտի կէչմիշ զէ-մանընա վէ լուհունա սատըգ գա-լարագ, բօլիթիգա տավասընա խըրամէթ իթմէք արզուսունտա պու-լունմագտա տըր։ տէմիշ տիր։

ԱԼՄԱՆԻԱ

Սէնէի ճէտիտէ միւնասիպէթիլլէ իմբէրաթօր թարաֆընտան պաշ վէքիլ բրէնս տը Հօէնլօհէ իհթի-րամաթը մախսուսէ իպրազ իտիլ-միշ տիր։ Իմբէրաթօր՝ ժէնէրալլա-ը գապալ ինթիկի սըրատա, բո-լիթիգաեա տահը հիչ պիր սէօզ սէօյլէմէմիշ տիր։

Կէչէն 1894 սէնէսի զարֆընտա Ինկիլիթէրրա թէրսանէլերինտէ 27 գըթա հարպ սէֆինէսի ինչա օլուն մուշ տուր։ Սէֆինէի մէգքիւրէ՝ 31.525 թօնէլաթօ վէ 451.250 պար կիր գուվվէթինտէ տիր։ Պու սէ-ֆինէլէր իչին 2.441.576 ատէտ ինկ-իլիրասը սարֆ օլունմուշ տուր։ Պուն-լարընէն ճէսիմի Մանիֆիգ նամ զըրհը-ը օլուպ, Սինէրօ նամընտա պիր գրուպագէօր իլե Ալիոն վէ Հօսար իսմինտէ իքի թօրբիտօ-վիզօսու տա ինչա գըլընմըշ տըր։

Ինկիլիթէրրանընն սապգ պաշ վէ քիլի Մ. Գլատսթոն՝ կէչէն ճուլ-մաա իրթէսի կիւնիւ 86 եաշընա վասլ օլմաղլա, Հավարտէնտ քի ի-գամէթկեահընտա մէրասիմի թէպ-բիքիլեէ վէ չէնիլիքլէր իճրա օլուն մուշ տուր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՍ

Ցիւնեատա էն ճէսիմ թիւթիւն ֆապրիգասը՝ Ամէրիգանընն Քինթը քի էեալէթինին Լուիվիլ չէհրին-տէ տիր։

—Զին մէմալիքինտէ հէր մէմա-լիքէն զիեատէ էօրաէք սարֆ օ-լունուր։

—Ճարբօնատա 377 քիլիսէ վար տըր։

—Ինկիլիթէրրա հիւքիւմէթի՝ հաշ-մէթլու գրալիչա Վիգթօրիա հազ-ըէթլէրինին էյեսը հիւքիւմէ-թինտէ ալթուն վէ կիւմիշ սիքքէ օլարագ 2.000.000.000 տօլար տարպ իթտիրմիշ տիր։

—Ամէրիգա իլե Էվրօբա արա-սընտա թահթ էլ պահր 17 թէլէ-կրաֆ խաթթը վար տըր։

—Գաահիմ Մըսրիէր՝ չօճուգլա-ը պիր եաշընա կիրմէզտէն էվվել եըգամաեը սըհհէթմէ մուզիր, ատա-իլլէրէր իտին։

—Ինկիլիթէրրա գրալիչասը հազ-ըէթլերինին զիւրրիեէթի, կէրէք հալը հազրրտա վէ կէրէք միւա-թագպէլտէ էվրօբանընն եէտի սան-տալիի հիւքիւմէթինի թէվէրրիւս իթմէք վազիեէթինտէ տիր։

—Գանատատա 11 պին քիլիսէ վար տըր։

—Ամէրիգա գասընլարը չարդա-լարընընն թէզեինաթը իչին, սէնէ-տէ 5 միլեօն միւխթէլիֆ գուչլա-ըընն էօլտիւրիւլմէսի իգթիզա-իտի եօր։

—Բէնսիլվանիա էեալէթինտէ (Ա-մէրիգա) պիր սէնէ զարֆընտա միւսքիրաթ իչին 17 միլեօն տօլար սարֆ օլունմուշ օլուպ, պունուն 11 միլեօնու ամէլէ թարաֆընտան իսրաֆ իտիլմիշ տիր։ Միւսքիրաթ եիւզիւնտէն Ամէրիգատա հէր սէնէ 80 պին քիշի վէֆաթ իթմէքտէ տիր։

—Խարիգ իլատէ Զին մէճմուաթ իլիլումամամ քիմազը 5020 ճիլ տի հավի օլուպ, պունուն մի քէմ-մէլ պիր մէճմուասը՝ անճագ Էվրօ բատա մէվճուտ տըր քի, ինկիլ-թէրրա քիմիթիպանէսինէ վազ օ-լունանագ տըր։

—ԵալՓզ Ինկիլիթէրրա ֆապրի-ցալարընտա պու գուվվէթիլէ մէյատանա կէլէն իշլեր 4.000.000.000 ատէմին էլի իլե չըգարապիէճիկի Իշէ միւնամվ տիր։

—Իլք կինանկի կիւնիւ մէքթէպի 1787 տէ թէեսսիս օլունուպ, շիմտի Ամէրիգատա պու ճին 180.939 մէքթէպ վար տըրը։ Պիօթիւն տիւն-եատա կիրակի մէքթէպլէրինին չա-կիրտէրի սաեըսը 20 միլեօնդան զի-եատէ տիր։

—Ինկիլիթէրրա գրալիչասը Վիգ-թօրիա հազրէթլերինին՝ հէր նէ գատար տիւնեանընք ջաքի հէր թա-ռաֆընտա միւսիմէմիլիքաթը օլչուպ, անլերին իզերինէ հիւքիւմէթի վար իսէ տէ, միւշարիէյէտա հազ-ըէթլերի աեաղընը էվրօբատան տի-շարը ամամամըշ, վէ անճագ Ֆրան-սա, Ցանիմարգա, Ալմանիա վէ Ի-թալիա մէմալիքինի զիեարէթ իլլէ միշլէր տիր։

Գ. ՊԱՍՄԱՃԵԱՆ

10 դեկտ. 1894
Պօսթօն Ամէրիգա

ՍԱՆ ՖՐԱՆՉԻՍԿՕՏԱՆ

Մ Է Թ Ր Ո Ւ Ի Պ

Մ՚ՆԷԼԻՔ,

Միւճթէմիաի Ամէրիգատա իտա-բէյի հիւքիւմէթէ մէճմուր օլան-լուսանիմոգրաֆ տէնիլէն թագրմ տան միւբէթթէպ օլտուգտան սոն-րա, չու սոն իքի սէնէ զարֆընտա Ամէրիգատա 585 պանգա վէ 16.550 պիւեիւք թիւճար էվլերի իզհարը իֆլաս ի թմիշլէր տիր։ պունլարընն պօրճլարընընն եէքիւնա, 557 միլեօն տօլարա եանի 120 միլեօն ղատար Ինկիլիզ լիրասընա պալիզ-ղամագ տա տըր։ վէ պու մէրթէպէ ճէսիմ պիր զարարատանատա իքի միլեօն գատար իշճի սընընֆլարընընն (շսիզ գալ-բագ, պոշ կէզիպ տօլաշմաեա մէճ-պուրիյէթլերի հասըլ օլմուշ տուր։ Զիֆթ ճիլէբէն-պիեիք պիր գըս-մը, պիր միլեօն Ինկիլիզ լիրասը պօրճ ալթընտա գալտըգլարը կի-պի, էվվէլլերի ճիւց բաճանտա պու-տաեը պիր պուչուգ տօլարա սաթ-մագ տալար իքէն, շիմտի իսէ պիր տօլարա պիլէ սաթմամագ տա տըրլարը։ վէ պու վէպէպտէն չիֆթ-լիքլէրպէ չալըշան իշճիլեր, եվվել-քի տըզկնլարը իճրէթտէն շիմտի եիւզտէ ճմաշգ էքրիք ալապիմէք-քէ տիրէր։ վէ քէնդիլիք էմանաֆ վէ ի ճար Ամէրիգատէ պիլանան էմմատա վէ էյնանընն ֆրյմէթի տէ եիւզտէ օթուզ նէնտ թէնէզզիլ ֆիմմիշ տիր։

Ճէնուպի Ամէրիգատա սի-եահլարա մախսուս սիրաագ 20 պին մէքթէպպալանմագ տա տըր։ մէզ-քիւր մէքթէպլէրտէ իքի միլեօն իքի եիւզ էլլի պին սիեահ թաա-լիմ ու թէրպիյէսէ կէօրմէքտէ օ-ղուլ, իլլէրինանէն 238 պին նէֆէ-րինին չօղ իմթիհան կէօսթէրէրէք իլլէրու գիրիթիրլէր, անլաշըլմագ-տա տըր։ Մէկքիւր մէքթէպլէրտէ 20 պին նէֆէրտէն զիեատէ սի-եահլար հօճալըգ իթմէքտէ ծիրլէր։

Սիեահլարա մախսուս 130 գա-տար ուսանի մէքթէպլէրի պիէլանն առնդու կիպի, 7 գրթա տախիլ ճ-ղեճ պուլանմագտա տըր։

Թարիխլէրէ նէզարէն, շիմտիէ գատար տիւնեատա հարէքէթի արզատա թէլէֆ օլան ինսանլարընն ճրգտարը 13 միլեօն նէֆէճէատա պա-լիզ օլմուշ տուր։

Գզ տէֆա Շիգակգ իլե Միլվո-քի տատաՓնտա կիզմէք իբզրէ, պիր էլէքթրիք չըմէնտրֆէյնա ինչա ի-տիլճէկինտէն, 8 միլեօն տօլար սէրմաեէ իլե պիրգուժբանիա թէ-չէքիլ վէթմիշ ղնիր։

Գոռ Ֆիլեքթրիգ չըմէնտրֆէրի Ֆէ-նի պիր ուսուլտէ օլաճագ տըրա-

---

(53)

ԷՍՐԱՐԸ ՓԱՐԻՍ

Ժագ ֆէրրանընն տէլիլիկի նիհաեէթ տէրէճէեի պու-մուշ եանի բէք միւհիմ պիր հալ քէսպ իթմիշ օլտուղու չու տագզգատէ տախի հալէա Սէսիլիեի ունութմաեը-պ, տէրհաթը իթմէքտէ օլտուղունտան, վէ պինանէն ալէյհ մէզպուրէ գարընընն քէնտինի պիր գաբլանա թէչպիհ իլէ, «ա՛ պէնիմ գաբլանըմ» տէմիշ պուլունտուղունու խաթ-ըընա կէթիրտիկինտէն, քէնտինի սահիհէն պիր գաբլան մագամընա ժուռթմաեա պաշլամագտա, քէսիք քէսիք սէօյլէմէքտէ, վէ բէշի թիրիզինէ ուլմազ լագըրտալար իթ-մէքտէ իսկ, չէօյլէ քի պէյնինտէ ֆէնա պիր պօղուգ-լուգ գուհուրա կէլտիկի աշիքեար կէօրիլմէքտէ իսկ... պատէհու օտուն կիպի պիր հալտէ պուլունան ազալարը հարէքէթէ պաշլատըղընտան, պիրտէն պիրէ գանարէ-տէն աչաղը տիշտիւ. վէ հէր նէ գատար տա չալըշը իսէ տէ աեաղա գալգըպ տուրամատըղընտան, պաղէն եը-լանվարի աթըլարագ, վէ պաղէն տախի էլլերի վէ տիզ-լերի իլղերինտէ սիւրթիւնիւպ սիւրիւնէրէք... էօ-թէեէ պէրուեէ, եանի պագըշլարընընն ճէլպ իլլէտիկի ճիեէթլերէ կիտիպ կէլմէքտէ իսկ։

Մէրգում օտանընն պիր քէօշէսինտէ, քէնտի ինինտէ ժօրլանըպ եաթան պիր գաբլան միսիլլու պիւգիւլիպ գալարագ, ֆէնա ֆէնա չաղըրըպ պաղըրմագտա, վէ բէք հիստէթլի պիր հալ իւզրէ տիշէրինի կըճըրտաթմագտա, վէ սինիրլերի հարէքէթինտէն, ալընընն վէ թէքմիլ սի-մասընընն էշքեալը ալթ իւսթ օլմագտա, վէ ամէշ կիպի եանըպ բարլաեարագ հագըգաթէն վահշի պիր ճանվեր հալ ու էշքեալը բէյտա իլլէմէքտէ իսկ։

Գաբլան... գաբ... էվվէթ էվվէթ, պէն պիր գաբ-լանըմ...— Խէտի մէրգում քէնտուեի թօրլատարագ, վէ պատէհու իլավէթէն տտխի,— հայ հա՞, պէն պիր գաբ-լանըմ... իշթէ պէն քէնտի մազարատա չէքիլտիմ՝ դա՞ն իսթէրիմ... լէ՛ղ իսթէրիմ... բարալամա՛գ իսթէրիմ... հա՞նը նէ՞րէտէ տիր օլ Կռալէօգ... հա՞նը նէ՞ր-տէ տիր օլ տուլ գարընընն գարտայը... նէ՞րէտէ տիր... օլ ուֆագ չօճուգ... օլ Լուիզին մասումա...— ա՛. պէն անլերի բարալամագ իսթէրիմ... անլեր պէն իմ բայ-լարը՛մ տըրլար։... վէ քէզալիք նէ՞րէտէ տիր օլ տիշի գաբլան Սէսիլի... պէն անը տախի իսթէրիմ... չիւնքի պէն անլերտէն անընն իշճն տախի պիր բայ չըգարմագ իս-թէրիմ...— տէտի, վէ պատէհու էթլերի երիմիշ պիր տերի պիր քէմիք գալմըշ օլան, վէ թըրնագլարը ուզա-եարագ ատէթա պիրեր գանճա հալի քէսպ իթմիշ պուա-լունան բարմագլարընա պագարագ, քէսիք քէսիք սէօյ-լեեիշլէ,— «օ՞հ, թըրնագլարըմտա, նէ՞ գատար քէսկին» վէ սիվրի տիրլեր... կէբշի պէն իսթիեար պիր գաբ-լանըմ էմմա... սաեիր գաբլանլար հեր նէ մէրթէ-պէտէ կէնճ վէ տինճ վէ չէճի վէ քիւսթախ օլսալար, եինէ օլ պէնիմ տիշի գաբլանըմ Սէսիլիեի ռէնչէմտէն ալմա-եա ճէսարէթ իտէ՞մէեէճէքլեր տիր... Ա՛հ, ա՛հ, Սէսիլիմ պէնի՛ չաղըրմագտա տըր... էվվէթ, էվվէթ... տիշի գաբլանըմ պէնի չաղըրմագտա տըր...»— տէտի մէր-գում ճանվերճէսինէ սուրէթլինի իլերու տօղրու ուզա-թարագ վէ գուլագլարընը գապարթարագ։

Աբատան ճիւզիճէ պիր վագթ կէչտիքտէ, մէրգում թէպտիլի մահէլլ իլե պիր տիվար էօնիւնէ եատըլարագ,

—Խա՛յր, խայր... եանլըշ իչիթմիշիմ տիր, Սէսի-լիմին սէսի կէրչի օտա ան կէլմէքտէ տէկիճ տիր։... լաքին քէնտինի կէօրմէքտէեիմ... ։ Օ՞ֆ։ հաչէա։ ա-նի կիւզէլիքտէ տիր... հալէա ֆէսկի հազիպէսինէ վալիք պուլունմագտա տըր։ ։ Օ՞ֆ։ էվվէթ իշթէ պու-ռատա տըր... պէնի՞ չաղըրմագտա տըր։ ։ գաբլան կիպի համյգըրմագտա տըր... տա՛ռ Սէսիլիմ տուր, շիմտի կէլիրիմ... ։ շիմտի կէլիեօրում։ ։ ։— տիեէրէք վէ էլլերիյլէ տիզլերի իզերինտէ սիւրիւնէրէք օտանընն օր թատընա տօղրու կիթտի... վէ կէբշի թէքմիլ գուվվէթի քէսիլերէք հիչ մէճալի գալմամըշ իտի իսէ ղամ ։ արալըգ արալըգ սինիրլերինտէ պիր հարէքէթ հուսուլ կէլտի-կինտէն սիւրիւնէպիլմէքտէ իտի, ֆպիրտէ կիւեա պիր սէս իչիթմէքտէ տիր կիպի, պիրտէն պիրէ տուրըշ վէրտի, վէ պիր տիզգաթ իզրէ ֆուլագ վիրէրէք տիրնէմէկէ պաշլատը։

—Հա՞նը, նէ՞րէտէ տիր... ։ նէ՞րէտէ տիր... պէն քէնտինէ եագըն կիթտիքճէ, քէնտիսի իսէ պէնտէն ա-զա՛գ գայմագտա տըր... ա՞հ, աչաղըտա տըր։ ։ պէ-նի՛ պէքլէմէքտէ տիր... հայգըրարագ վեաբզլաչըգ ֆէր-եատալար իտէրէք գայմագտա տըր։ ։ ։ ա՞հ։ ։ ։ իրի վէ վահշի կէօզլերի... ։ ։ սօլուպ տագնուգլանմագտա, վէ աղ-լաեըպ եաշլար տեաքմէքտէ տիրլեր... Սէսիլի, էլլեմ իզրէ օլմա, զիրա սէնին օլ իթթիեար գաբլանընն, ալգան սրբա կէբմէքտէ տիր...— տէեի պաղըրտը, վէ կէր չի պիր սօն համլէ տահա իլլետի իսէ տէ, տիզլերի թութ-մատըղընտան աեաղա գալգաճաագը։

(Յետ-ի)

ԱՌՎՍՏՈՒ ՀԵՏ ՄԱՐՏԸ

Ֆ. Մ. ԼԵՆԵՐՈՒ

ԿՈՂՄՆԿԵՆ

—Ես ոչ մի բան չեմ հասկանում, ասաց Ալիսան, երբ Ֆրանսիայի հյուսիսային ափերի մոտ գտնվող Ռոշֆորի նավահանգստում նստած էինք մի նեղ, ամբողջովին ծաղիկներով ծածկված պատշգամբում, ուր մի գեղեցիկ գիշերվա ժամանակ ինձ հրավիրել էր ինձ հետ ընթրելու։ Ես ոչ մի բան չեմ հասկանում։ Ինչպես կարելի է, որ դուք, ինչպես ասում եք, ամբողջ գիշեր զբաղվեք ինչ-որ գաղտնի գործերով, ինչպես ասում եք, ինչպես ասում եք, ինչպես ասում եք

Հայոց պատանի

Երկրորդական դպրոց մեր ամենաբարձր դասարանների համար

(*) Նշանակում ֆիզիկական դպրոցական դասընթացքի դասերն են, որոնք ուսանողները պետք է հաճախեն ֆիզիկական դասարանի հետ միասին։

ԱՌԱՋԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Ա. Դասընթաց

Դասեր	Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ
1	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու
2	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ
3	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն
4	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն
5	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն
6	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
7	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
8	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
9	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
10	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
11	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար

Բ. Դասընթաց

Դասեր	Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ
1	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու
2	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ
3	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն
4	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն
5	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն
6	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
7	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
8	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
9	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
10	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
11	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար

ԱՌԱՋԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Գ. Դասընթաց

Դասեր	Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ
1	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու
2	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ
3	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն
4	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն
5	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն
6	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
7	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
8	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
9	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
10	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
11	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար

ԱՌԱՋԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Դ. Դասընթաց

Դասեր	Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ
1	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու
2	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ
3	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն
4	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն
5	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն
6	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
7	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
8	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
9	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
10	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
11	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար

ԱՌԱՋԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Ե. Դասընթաց

Դասեր	Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ
1	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու
2	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ
3	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն
4	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն
5	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն
6	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
7	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
8	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
9	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
10	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
11	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար

ԱՌԱՋԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Զ. Դասընթաց

Դասեր	Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ
1	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու
2	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ
3	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն
4	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն
5	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն
6	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
7	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
8	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
9	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
10	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
11	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար

ԱՌԱՋԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Է. Դասընթաց

Դասեր	Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ
1	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու
2	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ
3	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն
4	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն
5	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն
6	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
7	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
8	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
9	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
10	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
11	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար

ԱՌԱՋԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Ը. Դասընթաց

Դասեր	Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ
1	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու
2	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ
3	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն
4	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն
5	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն
6	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
7	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
8	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
9	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
10	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
11	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար

ԱՌԱՋԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Թ. Դասընթաց

Դասեր	Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ
1	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու
2	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ
3	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն
4	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն
5	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն
6	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
7	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
8	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
9	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
10	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
11	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար

ԱՌԱՋԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Ժ. Դասընթաց

Դասեր	Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ
1	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու
2	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ
3	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն
4	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն
5	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն
6	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
7	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
8	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
9	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
10	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
11	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար

ԱՌԱՋԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Ժ. Դասընթաց

Դասեր	Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ
1	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու
2	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ	Հայոց լեզու	Աստվածաշունչ
3	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն
4	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն	Հայոց պատմություն	Թվաբանություն
5	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն	Աշխարհագրություն
6	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
7	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
8	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
9	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
10	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար
11	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար	Գրաբար

ԱՌԱՋԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Ի